

DECIZIE

13 aprilie 2011

mun. Chișinău

Colegiul civil și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție

în componență:

Președintele ședinței, judecătorul- Valeriu Doagă
Judecătorii –Iulia Cimpoi, Tatiana Răducanu

examinând în ședință publică recursul declarat de SC „Interval –TV” SRL, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de Agenția de concerte „Doga Muzica” împotriva SC „Interval –TV” SRL cu privire la încasarea remunerației compensatorii ce decurge din dreptul de autor și drepturile conexe, restabilirea drepturilor morale a autorului Eugen Doga și încasarea cheltuielilor de judecată, împotriva hotărârii Curții de Apel Chișinău din 9 decembrie 2010

c o n s t a t ă

La 29 octombrie 2010 Agenția de concerte „Doga Muzica” a depus cerere de chemare în judecată împotriva SC „Interval –TV” SRL cu privire la încasarea remunerației compensatorii ce decurge din dreptul de autor și drepturile conexe, restabilirea drepturilor morale a autorului Eugen Doga și încasarea cheltuielilor de judecată.

În motivarea acțiunii Agenția de concerte „Doga Muzica” a indicat, că la 14 octombrie 2010 în baza autorizației de retransmisie seria AB nr. 00009 din 22 ianuarie 2007 prin distribuirea de servicii prin cablu, SC „Interval –TV” SRL, care retransmite postul de televiziune PRIME TV la ora 19.00 a difuzat emisiunea „Давай поженимся”, în care s-a difuzat piesa “Нанэ Цоха” din filmul artistic “Табор уходит в небо”, compusă de compozitorul Eugen Doga. Conform prevederilor art.10 Legea nr. 293-XIII din 23 noiembrie 1994 privind dreptul de autor și drepturile conexe, autorului sau altui titular al dreptului de autor îi aparține dreptul exclusiv la valorificarea operei în orice formă și prin orice procedeu. Agenția de concerte „Doga Muzica” înregistrată la 26 aprilie 2010 la Camera Înregistrării de Stat este titular al dreptului de autor asupra operelor

compozitorului Eugen Doga pe teritoriul Republicii Moldova. Pentru valorificarea operelor compozitorului Eugen Doga SC „Interval –TV” SRL înainte de difuzarea emisiunii nominalizate, urma să încheie cu Agenția un contract de autor, fapt ce nu a avut loc. Prin acțiunile comise de SC „Interval –TV” SRL au fost grav violate drepturile exclusive de autor și drepturile conexe.

Agenția de concerte „Doga Muzica” solicită încasarea de la SC „Interval –TV” SRL a sumei de 5000 lei în calitate de remunerație compensatorie ce decurge din dreptul de autor și drepturile conexe, restabilirea drepturilor morale a autorului Eugen Doga și încasarea cheltuielilor de judecată în sumă de 1000 lei.

Prin hotărârea Curții de Apel Chișinău din 9 decembrie 2010 acțiunea a fost admisă parțial și s-a încasat de la SRL „Interval –TV” în contul reclamantului a datoriei acumulate în sumă de 5000 lei în calitate de remunerație compensatorie ce decurge din dreptul de autor și drepturile conexe. În rest pretențiile s-au respins.

SC „Interval –TV” SRL a declarat recurs împotriva hotărârii primei instanțe, solicitând admiterea recursului, casarea hotărârii primei instanțe cu emiterea unei noi hotărâri privind respingerea acțiunii.

În motivarea recursului a indicat, că prima instanță eronat a aplicat normele de drept procedural și nu au fost legal citați.

Reprezentantul SC „Interval –TV” SRL, Airapetean Artur, în ședința de judecată a instanței de recurs a susținut recursul declarat, solicitând admiterea recursului, casarea hotărârii primei instanțe cu emiterea unei noi hotărâri privind respingerea acțiunii.

Reprezentantul Agenției de concerte „Doga Muzica”, Guțu Gheorghe, în ședința de judecată a instanței de recurs a solicitat respingerea recursului și menținerea hotărârii primei instanțe.

Audiind reprezentanții părților, studiind materialele dosarului, Colegiul civil și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră recursul întemeiat și care urmează a fi admis cu casarea integrală a hotărârii primei instanțe și restituirea pricinii spre rejudecare în prima instanță din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 417 alin.(1) lit.d) Cod de procedură civilă, instanța de recurs, după ce judecă recursul, este în drept să admită recursul și să caseze integral sau parțial hotărârea primei instanțe, restituind pricina spre rejudecare în prima instanță în cazul în care eroarea judiciară a primei instanțe nu poate fi corectată de instanța de recurs.

În ședința de judecată a instanței de recurs s-a constatat, intimatul, Agenția de concerte „Doga Muzica”, a solicitat încasarea de la recurent a sumei de 5000 lei în calitate de remunerație compensatorie ce decurge din dreptul de autor și drepturile conexe, restabilirea drepturilor morale a autorului Eugen Doga și încasarea cheltuielilor de judecată în sumă de 1000 lei pe motiv, că la 14 octombrie 2010 în baza autorizației de retransmisie seria AB nr. 00009 din 22 ianuarie 2007 prin distribuirea de servicii prin cablu, recurentul SC „Interval –TV” SRL, care retransmite postul de televiziune PRIME TV la ora 19.00 a difuzat emisiunea

„Давай поженимся”, în care s-a difuzat piesa “Нанэ Цоха” din filmul artistic “Табор уходит в небо”, compusă de compozitorul Eugen Doga.

Prima a admis parțial acțiunea și a încasat de la recurent în contul intimatului datoria acumulată în sumă de 5000 lei în calitate de remunerație compensatorie ce decurge din dreptul de autor și drepturile conexe.

Instanța de recurs consideră, că la examinarea pricinii, prima instanță eronat a aplicat normele de drept procedural.

Conform art. 239 Cod de procedură civilă, hotărîrea judecătorească trebuie să fie legală și întemeiată. Instanța își întemeiază hotărîrea numai pe circumstanțele constatate nemijlocit de instanță și pe probele cercetate în ședință de judecată.

Din materialele dosarului rezultă, că prima instanță și-a întemeiat hotărîrea doar pe probele expuse de intimat în cererea de chemare în judecată.

Mai mul ca atât, prima instanță a examinat pricina în lipsa recurentului, deoarece la materialele dosarului nu sunt recipisele cu semnăturile reprezentantului recurentului, care confirmă că ultimul a fost citat legal despre ziua și locul examinării litigiului, prin ce s-au încălcat prevederile art. art. 100-105 Cod de procedură civilă.

Examinarea cauzei în lipsa părții reclamate, care nu a fost citată în mod legal, a avut drept consecință la adoptarea unei hotărîri bazate numai pe probele prezentate de partea reclamantă, la caz a intimatului.

Prima instanță urmează să analizeze și să aprecieze probele prezentate și de recurent, deoarece a examinat pricina în lipsa acestuia, dar nici nu a respectat modul de citare și de asigurare a prezenței în ședința de judecată a recurentului.

Conform art. 373 alin.(1) și alin (2) Cod de procedură civilă, instanța de apel verifică, în limitele cererii de apel, ale referințelor și obiecțiilor înaintate, legalitatea și temeinicia hotărîrii atacate în ceea ce privește constatarea circumstanțelor de fapt și aplicarea legii în primă instanță.

În limitele apelului, instanța de apel verifică circumstanțele și raporturile juridice stabilite în hotărîrea primei instanțe, precum și cele care nu au fost stabilite, dar care au importanță pentru soluționarea pricinii, apreciază probele din dosar și cele prezentate suplimentar în instanță de apel de către participanții la proces.

Prin cererea nr. 01-04/04 din 21 martie 2011 recurentul s-a adresat către SA “RED Nord-Vest” Edineț cu o scrisoare prin care a solicitat informația referitor la lucrări efectuate în or. Edineț, strada Șoseaua Bucovinei, 35.

Conform răspunsului nr.161 din 22 martie 2011, parvenit de la SA “RED Nord-Vest” Edineț, la 14 octombrie 2010, începînd cu orele 18.45 și pînă la orele 19.55, în legătură cu lucrările tehnice, a fost sistată livrarea energiei la fiderul nr.5.

Prin certificatul nr.165 din 23 martie 2011 se confirmă faptul, că strada Șoseaua Bucovinei, 35 or. Edineț este alimentată cu energie electrică de la fiderul nr.5.

Potrivit condițiilor de retransmisie nr. 000009 din 22 ianuarie 2007 studioul recurentului se numește “TV-Gradj”, iar conform Statutului studioul nominalizate are sediul în or. Edineț, strada Șoseaua Bucovinei, 35.

Rezultă, că recurentul la 14 octombrie 2010, începînd cu orele 18.45 și pînă la orele 19.55 nu era alimentat cu energie electrică și respectiv nu putea fizic de a retransmite postul de televiziune, unde la 14 octombrie 2010 la orele 19.00 s-a difuzat emisiunea „Давай поженимся”, în care s-a difuzat piesa “Нанэ Цоха” din filmul artistic “Табор уходит в небо”, compusă de compozitorul Eugen Doga, după cum invocă intimatul.

Prima instanță urmează să stabilească circumstanțele invocate și să emită o hotărîre întemeiată și legală.

Astfel, din considerentele menționate și avînd în vedere faptul că, prima instanță a aplicat eronat normele de drept procedural și aceste erori nu pot fi corectate în instanța de recurs, Colegiul civil și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a admite recursul, a casa integral hotărîrea primei instanțe și a restitui pricina spre rejudecare în prima instanță.

La rejudecarea pricinii este necesar de ținut cont de cele menționate și în dependență de cele constatate de pronunțat o hotărîre legală.

În conformitate cu art. 417 alin.(1) lit.d), art. 419 Cod de procedură civilă, Colegiul civil și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție

d e c i d e

Se admite recursul declarat de SC „Interval –TV” SRL.

Se casează integral hotărîrea Curții de Apel Chișinău din 9 decembrie 2010 în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de Agenția de concerte „Doga Muzica” împotriva SC „Interval –TV” SRL cu privire la încasarea remunerației compensatorii ce decurg din dreptul de autor și drepturile conexe cu restituirea pricinii spre rejudecare la Curtea de Apel Chișinău în alt complet de judecători.

Decizia nu se supune nici unei căi de atac.

Președintele ședinței, judecătorul

Valeriu Doagă

Judecătorii

Tatiana Răducanu

Iulia Cimpoi